ENDROIT - *LOCATION*: Aréna St-Joseph de Beauce | VILLE - *TOWN*: St-Joseph de Beauce | DATE: 02 avr 17 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AAA R | N° MATCH - GAME N°: 103 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: CORSAIRES POINTE-LÉVY

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA
BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*			
					1	SIMON BOUCHER G	
5	11	6	04:01	1	33	MATHIS POTVIN * G	
14	11	19	06:37(AN)	1	5	OLIVIER DUBOIS	
10	11	20	09:34	1	6	JUSTIN ROUSSEAU	
					7	MATHIEU CARBONNEAU	
					8	XAVIER MARTIN	
					9	ÉMERICK BUSSIERES	
					10	SAMUEL VIGNEAULT	
					11	THOMAS GAUTHIER	
					12	XAVIER DAIGLE	
					14	ALEXIS BOUCHARD	
					15	ANTOINE CHAYER	
					16	NOAH BELLES-ISLES	
					17	TRISTAN GIROUX	
					18	ALEXIS TANGUAY	
					19	THOMAS PAQUET	
					20	ÉMILE DUQUET	

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ÉLITES BEAUCE-APPALACHE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
1	JÉRÉMY POULIN G						
31	ALEXANDRE BÉDARD * G		37	23		01:03	2
21	ADAM CLOUTIER		24	32	38	05:01(AN)	2
22	WILLIAM DROUIN		26	28	34	08:32	2
23	FRANCOIS-XAVIER LAROCHELLE		36			02:47	3
24	OLIVIER MATHIEU						
25	ELIOT CHAPUT						
26	TIMOTHÉ ALEXIS						
27	CHRISTOPHER GUILBAULT						
28	FÉLIX DOYON						
29	CÉDRICK LAROCHELLE						
32	DEREK PARÉ						
33	NICOLAS LAMONTAGNE						
34	SIMON BOLDUC						
36	ELOIC GILBERT						
37	WILLIAM CLICHE						
38	MAXIM DRAPEAU						

PUNITIONS - *PENALTIES* (VIS)

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
9	A44	04:05	2				
11	A53	06:00	3				
17	A53	11:53	3				

PUNITIONS - *PENALTIES* (LOC)

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				21	A44	05:02	1

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (VIS)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (LOC)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
NICOLAS CARRIER	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	JOSÉ POULIN
JEAN-PHILIPPE ROY	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	ÉRIC TURCOTTE
BENOIT BELANGER	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	STEEVE L'HEUREUX

	TOTAL			SUPP. *OVERTIME*		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS
	MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No
VIS	23	0	3			0		0	3	0		33
LOC	21	0	1			0	1	0		0		1

	1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. *OVERTIME*		TOTAL		
	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	B/G	L/S	MIN
VIS	31	2	0		0		0		2	0	6
LOC	1	1	0		0		0		1	0	38

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	3	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* JEAN-FÉLIX DESCHÊNES	4	DÉBUT / *START* 12:30:00 / FIN / *END*	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* JUSTIN ROY		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : / TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE* JEAN-FRANÇOIS MORIN			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE